

gemeinde **schattdorf**

Einladung

Gemeindeversammlung

Frühling 2021

Montag, 26. April 2021, 19.30 Uhr, Aula Gräwimatt Schulhaus



Einladung

Geschätzte Schattdorferinnen und Schattdorfer

Zur Gemeindeversammlung laden wir alle Einwohnerinnen und Einwohner herzlich ein. Stimmberechtigt sind alle Einwohnerinnen und Einwohner ab erfülltem 18. Lebensjahr mit Schweizer Bürgerrecht sowie gesetzlichem Wohnsitz in Schattdorf.

Zu den einzelnen Traktanden erhalten Sie nachstehend einige Erläuterungen. Ihnen steht zudem die Möglichkeit offen, weitere Detailunterlagen zu den Geschäften bei der Gemeindeverwaltung einzusehen.

Aufgrund der aktuellen Situation wird im Anschluss an die Gemeindeversammlung auf einen Apéro verzichtet.

Freundliche Grüsse

Im Auftrag des Gemeinderates



Bruno Gamma
Gemeindepräsident



Esther Arnold
Gemeindeschreiberin

6467 Schattdorf, im März 2021

Coronavirus – Information

Der Gemeinderat hat für die Gemeindeversammlung ein Schutzkonzept ausgearbeitet. Für die Teilnehmenden der Gemeindeversammlung gilt es die definierten Massnahmen strikte einzuhalten, so dass ein Ansteckungsrisiko so gering wie möglich gehalten werden kann.

Die wichtigsten Punkte, die es zu beachten gilt:

- Personen die krank sind, sich krank fühlen oder mit einer erkrankten Person zusammenleben, bitten wir, die Versammlung nicht zu besuchen.
- Personenansammlungen vor der Aula oder in den Räumlichkeiten der Aula sind zu vermeiden.
- Es gilt eine generelle Schutzmaskenpflicht.
- Kontaktdatenerhebung: Alle Teilnehmenden werden gebeten, ihre Kontaktdaten (Name, Vorname, Adresse, Telefonnummer, E-Mail Adresse) wahrheitsgetreu anzugeben. Sie haben die Möglichkeit auf www.schattdorf.ch (Rubrik Aktuelles) ein Formular für die Kontaktdatenangabe vorgängig auszufüllen. Das Formular kann ebenfalls bei der Gemeindeverwaltung am Schalter der Einwohnerdienste bezogen werden. Wir bitten Sie, das ausgefüllte Formular am Abend der Versammlung mitzubringen und abzugeben. Die Angaben werden 14 Tage aufbewahrt und anschliessend vernichtet.
- Wir bitten Sie, frühzeitig zu erscheinen, damit die geltenden Vorschriften und die Massnahmen aus dem Schutzkonzept eingehalten werden können.
- An den Ein- und Ausgängen der Aula bzw. des Schulhauses sind die Hände zu desinfizieren.
- Nach Beendigung der Gemeindeversammlung haben alle Teilnehmenden die Räumlichkeiten umgehend zu verlassen.

Der Gemeinderat dankt Ihnen für Ihr Verständnis und die Einhaltung der Schutzvorschriften.

Traktanden

	Seite
1. Einwohnergemeinde; Jahresrechnung 2020 Orientierung durch Gemeindeverwalter Philipp Muheim Antrag durch den Gemeinderat Bericht und Antrag durch die Rechnungsprüfungskommission	5 - 9
2. Wasserversorgung; Jahresrechnung 2020 Orientierung durch die Wasserkommission Antrag durch die Wasserkommission Bericht und Antrag durch die Rechnungsprüfungskommission	10
3. Einbürgerung 3.1 Myrvete Sheholli Orientierung durch Sozialvorsteherin Daniela Planzer-Nauer Antrag durch Gemeinderat	11
4. Wahl Mitglied Rechnungsprüfungskommission für die Amtsperiode 2021 bis 2022 Anträge durch die Versammlung	11
5. Orientierungen 5.1 mit Erläuterung in Botschaft - Betriebs- und Gestaltungskonzept Langgasse – Acherlistrasse 5.2 ohne Erläuterung in Botschaft - Verkauf Parzelle Nr. 380, Dorfstrasse 16, Schattdorf - Gesamtverkehrskonzept Schattdorf	12

1. Einwohnergemeinde; Jahresrechnung 2020

Die Rechnung 2020 der Einwohnergemeinde Schattdorf schliesst bei einem Aufwand von CHF 17.59 Mio. und einem Ertrag von CHF 17.65 Mio. mit einem ausgewiesenen Gewinn von CHF 63'000 ab. Damit ist die Jahresrechnung 2020 um CHF 1.3 Mio. besser als im Budget vorgesehen.

Aufgrund der sehr erfreulichen Jahresrechnung wurde auf den Sachanlagen CHF 815'000 zusätzlich abgeschrieben und aus der Vorfinanzierung Schulanlagen Gräwimatt CHF 115'000 zusätzlich entnommen.

Diverse einmalige oder ausserordentliche Faktoren führten zu dieser doch sehr grossen Abweichung. Die Verbesserung konnte hauptsächlich auf der Kostenseite erzielt werden, was der Gemeinderat als sehr erfreulich betrachtet.

Im Vergleich zum Budget führten folgende Faktoren zu einem besseren Jahresergebnis:

- a) Personalaufwand Minderaufwand CHF 153'000
Die vakante Stelle für den Bereich Verkehr und Raumplanung wurde nicht besetzt. Weitere Einsparungen gab es durch Anpassungen von Pensen und zeitlich verschobene Nachbesetzungen in der Verwaltung sowie bei neuen Anstellungen in der Schule für das neue Schuljahr 2020/21.

- b) Sach- und übriger Betriebsaufwand Minderaufwand CHF 539'000
Der gesamte Sach- und übrige Betriebsaufwand beläuft sich auf CHF 2.2 Mio. und entspricht dem Vorjahresniveau. Weniger Geld wurde ausgegeben für externe Dienstleistungen und Honorare (CHF 158'000), baulicher und betrieblicher Unterhalt (CHF 104'000) sowie bei den Spesenentschädigungen durch Wegfall von Kosten für Klassenlager und Schulreisen (CHF 94'000).

- c) Transferaufwand, Beiträge an Dritte Minderaufwand CHF 836'000
Im Bereich Soziale Sicherheit haben die Kosten für die Wirtschaftliche Hilfe von Privatpersonen massiv abgenommen (Minus CHF 307'000 bzw. 36%). Die zukünftige Entwicklung dieser Kosten für 2020 wurde dabei zu hoch eingeschätzt. Die Minderkosten zum Budget betragen CHF 557'000. Auch bei den Ausgaben für verfügte KESB Massnahmen konnten Minderkosten von CHF 117'000 verzeichnet werden. Für die Beiträge an die Restfinanzierung der Pflegeheime mussten CHF 143'000 weniger aufgewendet werden.

- d) Fiskalertrag Minderertrag CHF 67'000
Die Steuereinnahmen entwickelten sich auf dem erwarteten Niveau. Das Budget 2020 wurde dabei knapp nicht erreicht. Im Vergleich zum Vorjahr sind die gesamten Steuereinnahmen um CHF 0.7 Mio. tiefer ausgefallen, dies aufgrund der Steuergesetzrevision bei den Juristischen Personen.

1. Einwohnergemeinde; Jahresrechnung 2020

- e) Transferertrag, Beiträge von Dritten Mehrertrag CHF 480'000
Die Ressourcenstärke der anderen Urner Gemeinden hat weiter zugenommen. Erstmals seit 2008 erhält Schattdorf wieder einen Ressourcenausgleich, da unser Potential unter dem kantonalen Durchschnitt liegt. Zusammen mit höheren Beiträgen aus dem Soziallastenausgleich ergab dies Mehreinnahmen beim Finanz- und Lastenausgleich von CHF 218'000.
Bei den Grundstückgewinnsteuern wurden im 3. und 4. Quartal hohe Einnahmen erzielt. Dabei wurden Verkäufe aus den Jahren 2015-2017 abgerechnet. Die Mehreinnahmen betragen CHF 295'000.
- f) Finanzertrag Mehrertrag CHF 159'000
Beim Verkauf der Landparzelle Grundmatte konnte mit einer öffentlichen Ausschreibung ein einmaliger Gewinn von CHF 151'000 realisiert werden.

Die Investitionsrechnung zeigt Ausgaben von CHF 1.6 Mio. Der grösste Anteil wurde im Bereich Verkehr für die Sanierung der Umfahrungsstrasse (CHF 895'000) eingesetzt. Die budgetierten Projekte Sanierung Wyergasse und HWS Massnahmen Gangbach können erst zu einem späteren Zeitpunkt abgeschlossen werden.

Infolge der positiven Jahresrechnung und der eher tiefen Investitionen war keine Erhöhung des verzinslichen Fremdkapitals notwendig. Die Nettoschuld konnte von CHF 2'510 auf CHF 2'293 pro Einwohner gesenkt werden.

Sämtliche Abweichungen zum Budget von über CHF 20'000 sind ab Seite 25 in der detaillierten Jahresrechnung 2020 erklärt und begründet.

Geschätzte Schattdorferinnen und Schattdorfer, der Gemeinderat wird Sie anlässlich der nächsten Gemeindeversammlung über die Jahresrechnung ausführlich informieren.

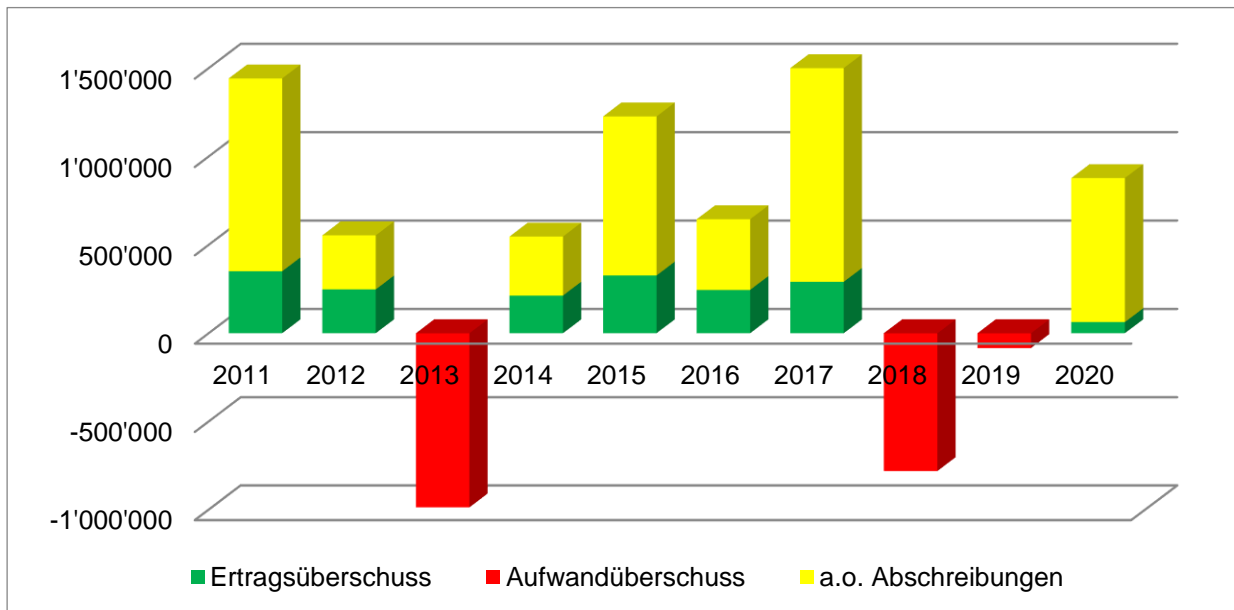
Wir freuen uns, mit Ihnen die Zukunft von Schattdorf erfolgreich zu gestalten.

Antrag

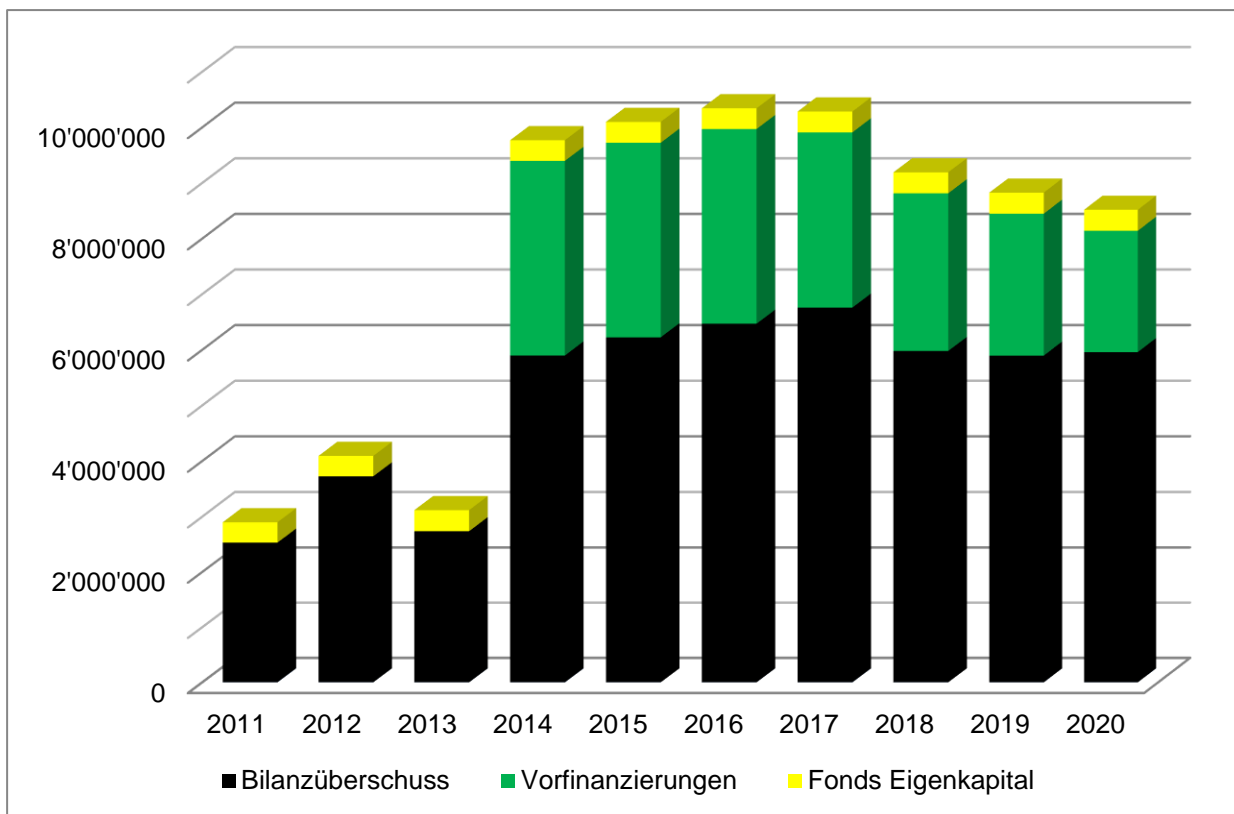
Der Gemeinderat beantragt, die Jahresrechnung 2020 der Einwohnergemeinde zu genehmigen. Die Rechnungsprüfungskommission unterstützt den Antrag des Gemeinderates.

1. Einwohnergemeinde; Jahresrechnung 2020

Jahresergebnisse 2011 - 2020



Entwicklung Eigenkapital 2011 – 2020



1. Einwohnergemeinde; Jahresrechnung 2020

Erfolgsrechnung gestaffelt nach HRM2

	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019
Betrieblicher Aufwand	15'878'282	17'433'600	16'543'649
30 Personalaufwand	8'946'127	9'098'950	8'805'772
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'184'592	2'727'700	2'096'890
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'170'982	2'198'300	2'263'523
36 Transferaufwand, Beiträge an Dritte	2'576'581	3'408'650	3'377'464
Betrieblicher Ertrag	16'229'989	15'905'800	16'165'297
40 Fiskalertrag	10'018'936	10'085'500	10'721'608
41 Regalien und Konzessionen	325'204	340'000	334'860
42 Entgelte	802'247	903'600	857'257
43 Verschiedene Erträge	4'251	5'000	4'156
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	27'530	-	-
46 Transferertrag, Beiträge von Dritten	5'051'820	4'571'700	4'247'415
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	351'707	-1'527'800	-378'352
Finanzerfolg	156'863	-6'200	10'477
34 Finanzaufwand	120'803	125'200	118'386
44 Finanzertrag	277'666	119'000	128'863
Operatives Ergebnis	508'570	-1'534'000	-367'876
Ausserordentlicher Erfolg	-445'583	260'200	284'612
38 Ausserordentlicher Aufwand	814'800	-	-
48 Ausserordentlicher Ertrag	369'217	260'200	284'612
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	62'987	-1'273'800	-83'264

1. Einwohnergemeinde; Jahresrechnung 2020

Investitionsrechnung nach Funktionen		Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	INVESTITIONSRECHNUNG	2'040'850	441'395	1'973'000	20'000	2'918'795	889'080
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	289'613	420'735			648'356	665'000
1620	Zivilschutz	289'613	420'735			648'356	665'000
1620.5140.00	Teilsanierung Schutzanlage Gräwimatt	289'613				648'356	665'000
1620.6140.00	Beiträge Bund		234'830				
1620.6890.00	Entnahme aus Fonds Schutzraumbauten		185'905				
2	BILDUNG	129'595		200'000		592'867	132'030
2170	Schulliegenschaften	129'595		200'000		592'867	132'030
2170.5040.61	Sanierung Schulanlagen Gräwimatt					147'154	
2170.5040.62	Umgebungsarbeiten Schulanlagen Gräwimatt					426'003	
2170.5040.64	Sanierung Schulanlagen Spielmatt	129'595		200'000		19'709	
2170.6140.61	Rückerstattungen Sanierung Schulanlagen Gräwimatt						132'030
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	137'736	20'660	150'000	20'000	980'400	
3410	Sport	137'736	20'660	150'000	20'000	900'000	
3410.5660.10	Investitionsbeitrag Kunstrasen FC Schattdorf			150'000		900'000	
3411.5040.01	Sanierung Aussenanlagen Grundmatte	137'736					
3411.6310.00	Beitrag Kanton		20'660		20'000		
3420	Freizeit, Spielplätze, Wanderwege					80'400	
3420.5000.10	Kauf Parzelle Kastelen					80'400	
6	VERKEHR	1'247'339		1'255'000		281'058	
6150	Gemeindestrassen	1'247'339		1'255'000		281'058	
6150.5010.00	Planungskosten Gemeindestrassen	88'254		120'000		63'652	
6150.5010.26	Sanierung Umfahrungsstrasse	895'462		730'000		12'510	
6150.5010.27	Sanierung Leitgässli					50'094	
6150.5010.28	Sanierung Kirchgasse					58'722	
6150.5010.29	Sanierung Dorfstrasse					96'081	
6150.5010.30	Sanierung Acherflistrasse	164'080		160'000			
6150.5010.31	Sanierung Wyergasse	16'042		160'000			
6150.5060.00	Gemeindefahrzeug	83'500		85'000			
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	236'566		368'000		416'115	92'050
7410	Gangbach und übrige Fliesse wasser	141'480		278'000		61'543	
7410.5020.04	Sanierung Leitungsanlage Gläusbächli	108'950		115'000		61'543	
7410.5020.05	HWS Massnahmen Gangbach	32'530		163'000			
7710	Friedhof und Bestattung	59'883		60'000		209'588	
7710.5030.00	Erstellung Urnenhain					149'523	
7710.5030.01	Erstellung Engelsgräber					60'065	
7710.5030.02	Sanierung Erdbestattungs-Reihengräber	59'883		60'000			
7900	Raumordnung	35'203		30'000		144'984	92'050
7900.5290.00	Entwicklungskonzept ESP Arbeitsplatzgebiet Schattdorf	35'203		30'000		144'984	92'050
7900.6310.00	Beitrag NRP						

2. Wasserversorgung; Jahresrechnung 2020

Gesamtübersicht Wasserversorgung

	Rechnung 2020	Budget 2020	Rechnung 2019	Abweichung R 2020 - B 2020	
Erfolgsrechnung					
Betrieblicher Aufwand	700'249	809'100	721'092	-108'851	-13.5%
Betrieblicher Ertrag	657'841	607'400	660'808	50'441	8.3%
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-42'408	-201'700	-60'284	159'292	-79.0%
Finanzaufwand	-	-	-	-	
Finanzertrag	1'432	2'000	1'885	-568	-28.4%
Ergebnis aus Finanzierung	1'432	2'000	1'885	-568	-28.4%
Operatives Ergebnis	-40'976	-199'700	-58'399	158'724	79.5%
Ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	
Ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	
Ausserordentliches Ergebnis	-	-	-	-	
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-40'976	-199'700	-58'399	158'724	79.5%
Investitionsrechnung					
Investitionsausgaben	861'029	1'640'000	659'027	-778'971	-47.5%
Investitionseinnahmen	-	-	-	-	
Nettoinvestitionen	861'029	1'640'000	659'027	-778'971	-47.5%
Finanzierung					
Nettoinvestitionen	-861'029	-1'640'000	-659'027	778'971	47.5%
Selbstfinanzierung	176'320	22'300	174'087	154'020	-690.7%
Selbstfinanzierungssaldo	-684'709	-1'617'700	-484'939	932'991	57.7%
Selbstfinanzierungsgrad	20.5%	1.4%	26.4%		

Die Erfolgsrechnung der Wasserversorgung Schattdorf schliesst bei einem Aufwand von CHF 700'249 und einem Ertrag von CHF 659'273 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 40'976 ab. Die Nettoinvestitionen betragen CHF 861'029. Die Jahresrechnung schliesst somit CHF 159'000 besser ab als budgetiert.

Das Eigenkapital der Wasserversorgung beträgt CHF 6.1 Mio.

Antrag

Die Wasserkommission beantragt, die Jahresrechnung 2020 der Wasserversorgung Schattdorf zu genehmigen. Die Rechnungsprüfungskommission unterstützt den Antrag der Wasserkommission.

3. Einbürgerung

Die Gemeindeversammlung ist für die Erteilung des Gemeindebürgerrechtes zuständig, gemäss Art. 9 Abs. 1 des Gesetzes über das Kantons- und Gemeindebürgerrecht vom 28. November 2010.

Der Gemeinderat unterbreitet der Gemeindeversammlung nachfolgendes Gesuch zur Behandlung.

3.1 Myrvete Sheholli led. Fazliu, 1964, kosovarische Staatsangehörige, wohnhaft in Schattdorf

Myrvete Sheholli ist in Kosovo geboren und lebte bis 1998 in ihrem Heimatland. Dort hat sie eine Ausbildung zur Primarlehrerin absolviert. Im Jahr 1998 reiste sie im Rahmen des Familiennachzuges mit ihren vier Kindern in die Schweiz ein und lebt nun seit 23 Jahren in Schattdorf. Das fünfte Kind ist in der Schweiz geboren. Ihre schulpflichtigen Kinder haben in Schattdorf die Schule besucht. Sie arbeitet seit 15 Jahren bei der Dätwyler AG mit einem 100% Pensum. In ihrer Freizeit engagiert sie sich beim «Femmes-TISCHE» Uri und unterstützt Migrantinnen, sich in der Schweiz zurecht zu finden und einzuleben.

Eine Delegation des Gemeinderates hat Frau Sheholli zu Hause besucht und mit ihr ein Gespräch geführt. Die erforderlichen Voraussetzungen für die Erteilung des Kantons- und Gemeindebürgerrechtes gemäss Gesetz über das Kantons- und Gemeindebürgerrecht und der Verordnung über die Eignungsvoraussetzungen sind vollumfänglich erfüllt.

Antrag

Frau Myrvete Sheholli erfüllt die gesetzlichen Anforderungen. Der Gemeinderat beantragt, dem Gesuch zuzustimmen.

4. Wahl Mitglied Rechnungsprüfungskommission

Die Behörden – namentlich, die Baukommission, die Wasserkommission sowie die Rechnungsprüfungskommission – werden an der Gemeindeversammlung gewählt. Die Wahl eines Mitglieds in die Rechnungsprüfungskommission wurde an der Gemeindeversammlung vom 30. November 2020 auf die Versammlung vom Frühling 2021 verschoben.

Von folgender Person liegt der Gemeindeverwaltung eine Demission zum Ende der Amtszeit vor:

Josef Zopp Mitglied Rechnungsprüfungskommission

An der Gemeindeversammlung werden die Ämter gemäss der Verordnung über das Verfahren an der Gemeindeversammlung (GVV) neu besetzt. Interessierte Personen wenden sich bitte an die Ortsparteien oder die Gemeindeverwaltung.

5. Orientierungen

5.1 Betriebs- und Gestaltungskonzept Langgasse - Acherlistrasse

In der Herbstdorfgemeinde 2020 hat der Gemeinderat das erarbeitete Betriebs- und Gestaltungskonzept Langgasse – Acherlistrasse vorgestellt sowie den Planungskredit in der Höhe von CHF 255'000 beantragt. Neben dem auf CHF 100'000 angepassten Planungskredit wurde an der offenen Dorfgemeinde ein Mitwirkungsprozess bei diesem Projekt eingefordert und beschlossen.

Der Gemeinderat schätzt den Mitwirkungswillen der Dorfbewohnerinnen und Dorfbewohner von Schattdorf. Deshalb begrüsst der Gemeinderat den Mitwirkungsprozess und orientiert die Dorfgemeinde über das weitere Vorgehen. Um den Mitwirkungsprozess zu starten, wird eine Orientierungsveranstaltung durchgeführt, welche die Herleitung, Erwägungen und Inhalte des bestehenden Konzepts detailliert präsentiert. Zu dieser Orientierungsveranstaltung sind sämtliche interessierte Schattdorferinnen und Schattdorfer eingeladen. Die Einladung erfolgt schriftlich in jeden Haushalt, sobald die Corona-Situation eine solche Orientierungsveranstaltung wieder zulässt.

Direkt nach der Orientierungsveranstaltung haben alle Teilnehmenden die Möglichkeit, sich aktiv am Mitwirkungsprozess zu beteiligen, indem sie sich in einer Arbeitsgruppe engagieren. Für das Mitwirken in der Arbeitsgruppe liegt an der Orientierungsveranstaltung ein Anmeldeformular bereit. Die Arbeitsgruppe wird sich aus einer Fachgruppe sowie einer Steuerungsgruppe zusammensetzen. Die Fachgruppe besteht aus Teilnehmern des Gemeinderates, der Gemeindeverwaltung sowie Fachspezialisten der Verkehrs- und Raumplanung. Die Steuerungsgruppe besteht aus Teilnehmern/innen der Bevölkerung von Schattdorf, welche die Fachgruppe durch ihr Engagement, Sach- und Ortskenntnis in ihren technischen Erwägungen beraten. Die Arbeitsgruppe trifft sich zunächst zu ca. drei Abendsitzungen über den Sommer/Herbst 2021. Das Ziel der Arbeitsgruppe ist es, gemeinsam das bestehende Basiskonzept zur Sanierung und Aufwertung der Langgasse - Acherlistrasse zu überprüfen und zu validieren.

Der Gemeinderat informiert die Schattdorferinnen und Schattdorfer an der offenen Herbstdorfgemeinde 2021 über den Arbeitsfortschritt der Arbeitsgruppe. Ist das Ziel der Validierung bis dahin erreicht, wird der Stimmbevölkerung das validierte Konzept und der dazugehörige, validierte Antrag für einen Planungskredit vorgelegt. Ebenfalls wird dann entschieden, ob die Arbeitsgruppe für die Überführung des Konzeptes von der Planungs- in die Ausführungsphase bestehen bleibt oder ob diese dann wieder aufgelöst werden kann.

Aufgrund dieses angepassten Vorgehens, welches auf der Durchführung eines Mitwirkungsprozesses beruht, werden die genehmigten CHF 100'000 nicht belastet, da diese vom Stimmvolk formal für die Phasen Vorprojekt und Bauprojekt beschlossen wurden. Der beschlossene Mitwirkungsprozess wird nun vor ein Vorprojekt geschaltet. Der Gemeinderat trägt daher zu Gunsten einer sauberen, abgegrenzten Mittelverwendung, die Zusatzkosten, welche ein Mitwirkungsprozess verursacht über die Finanzkompetenz des Gemeinderats.